|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Организация Объединенных Наций | | ECE/MP.EIA/2019/1 | |
| _unlogo | | **Экономический  и Социальный Совет** | | Distr.: General  15 November 2018  Russian  Original: English |

**Европейская экономическая комиссия**

Совещание Сторон Конвенции об оценке   
воздействия на окружающую среду   
в трансграничном контексте

**Промежуточная сессия**

Женева, 5–7 февраля 2019 года

Пункты 3 а) и 8 предварительной повестки дня

**Нерешенные вопросы: проект решения**

**Утверждение решений Совещания Сторон Конвенции**

Проект решения IS/1 об общих вопросах соблюдения Конвенции

Предложение Комитета по осуществлению

|  |
| --- |
| *Резюме* |
| Проект решения, содержащийся в настоящем документе, был подготовлен Комитетом по осуществлению Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте и Протокола по стратегической экологической оценке. Он подготовлен в ответ на просьбу седьмой сессии Совещания Сторон Конвенции (Минск, 13–16 июня 2017 года), чтобы Комитет пересмотрел проект решения VII/2 о рассмотрении соблюдения Конвенции с учетом уже проделанной работы и прогресса, достигнутого в период до, во время и после седьмой сессии Совещания Сторон (ECE/MP.EIA/23-ECE/MP.EIA/SEA/7, пункт 27).  Проект решения IS/1 посвящен общим вопросам соблюдения и представляет собой пересмотренный вариант соответствующих пунктов проекта решения VII/2 (ECE/MP.EIA/2017/8, пункты 1–12). Конкретные страновые вопросы соблюдения, рассматриваемые в проекте решения VII/2, были разбиты на отдельные проекты решений, с тем чтобы облегчить их рассмотрение и принятие, и содержатся в отдельных документах.  Совещание Сторон Конвенции, как ожидается, рассмотрит проект решения и примет решение о его принятии. |
|  |

*Совещание Сторон Конвенции*,

*ссылаясь* на пункт 2 статьи 11 и статью 14-бис Конвенции об оценке воздействия на окружающую среду в трансграничном контексте (Конвенция Эспо) и на решения III/2, IV/2, V/4 и VI/2 Совещания Сторон Конвенции о рассмотрении соблюдения,

*будучи преисполнено* *решимости* поощрять и совершенствовать соблюдение Конвенции,

*стремясь* содействовать как можно более раннему выявлению проблем с соблюдением, с которыми сталкиваются Стороны, и принятию наиболее приемлемых и эффективных решений для урегулирования этих проблем,

*рассмотрев* результаты анализа, проведенного Комитетом по осуществлению в связи с общими вопросами соблюдения в ходе четвертого и пятого рассмотрений осуществления Конвенции, которые изложены в документах ECE/MP.EIA/2014/3, принятом посредством решения VI/1, и ECE/MP.EIA/2017/9, принятом посредством решения VII/1,

*рассмотрев также* по инициативе Комитета выводы и рекомендации Комитета по осуществлению в отношении Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии, изложенные в докладе Комитета о работе его тридцать пятой сессии[[1]](#footnote-1) и в документе ECE/MP.EIA/2019/14,

*рассмотрев далее* доклад о деятельности Комитета по осуществлению для Совещания Сторон Конвенции на ее седьмой сессии[[2]](#footnote-2) и доклады Комитета о работе его специальной[[3]](#footnote-3), тридцать девятой[[4]](#footnote-4), сороковой[[5]](#footnote-5), сорок первой[[6]](#footnote-6) и сорок второй сессий[[7]](#footnote-7),

*ссылаясь* на свое принятое на седьмой сессии (Минск, 13–16 июня 2017 года) решение завершить свои обсуждения по вопросу об обзоре соблюдения Конвенции на промежуточной сессии на основе пересмотренного проекта решения, который будет подготовлен Комитетом по осуществлению и с учетом проделанной работы и прогресса, который был достигнут до начала и в ходе седьмой сессии[[8]](#footnote-8),

*рассмотрев* структуру и функции Комитета, изложенные в добавлении к решению III/2[[9]](#footnote-9) и в приложении I к решению VI/2[[10]](#footnote-10),

*рассмотрев также* рабочие правила, принятые в решении IV/2[[11]](#footnote-11) с поправками, внесенными на основании решения V/4[[12]](#footnote-12), приложение, и VI/2[[13]](#footnote-13), приложение II, и признавая важность повышения эффективности методов работы Комитета, с учетом растущего числа и сложности вопросов соблюдения, переданных на рассмотрение Комитета,

*рассмотрев далее* мнения Комитета,

*признавая* важность неукоснительного представления Сторонами информации о соблюдении ими Конвенции и отмечая итоги пятого обзора осуществления Конвенции, составленного на основе ответов Сторон на вопросники по осуществлению Конвенции и принятого в решении VII/1,

*напоминая*, что процедура соблюдения ориентирована на оказание помощи и что Стороны могут направлять Комитету представления по вопросам соблюдения ими Конвенции,

*ссылаясь* также на свои соответствующие решения IS/1a, IS/1b, IS/1c, IS/1d, IS/1e, IS/1f, IS/1g и IS/1h, касающиеся соблюдения Азербайджаном, Арменией, Беларусью, Сербией, Украиной и Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, принятые на промежуточной сессии,

1. *утверждает* доклад Комитета по осуществлению о его деятельности, содержащийся в документе ECE/MP.EIA/2017/4−ECE/MP.EIA/SEA/2017/4, приветствует доклады о работе совещаний Комитета в период после шестой сессии Совещания Сторон Конвенции и просит Комитет:

a) проводить рассмотрение осуществления и применения Конвенции;

b) поощрять и поддерживать соблюдение Конвенции, в том числе, при необходимости, путем предоставления помощи в этой связи;

2. *приветствует* рассмотрение Комитетом конкретных вопросов соблюдения, выявленных в ходе четвертого обзора осуществления Конвенции в отношении Кипра, по итогам которого Комитет заявил о том, что он удовлетворен представленными Стороной пояснениями;

3. *приветствует также* рассмотрение Комитетом информации, полученной из других источников, в том числе общественности, относительно Беларуси, Бельгии, Боснии и Герцеговины (по двум вопросам), Испании, Нидерландов, Сербии (по двум вопросам), Чехии и Украины (по трем вопросам), которое:

a) в одном случае в отношении Украины привело к объявлению Комитетом о своем удовлетворении по поводу разъяснений, представленных Стороной на тот момент;

b) в случае Сербии привело как к инициативе Комитета, в отношении которой Комитет теперь удовлетворен пояснениями и мерами, принятыми Стороной[[14]](#footnote-14), так и к сбору Комитетом информации относительно соблюдения Протокола, который будет продолжен на его предстоящих сессиях[[15]](#footnote-15);

c) в случаях Беларуси, Бельгии, Боснии и Герцеговины (два вопроса), Испании (два вопроса), Нидерландов, Чехии и Украины (два вопроса) потребует дальнейшего рассмотрения Комитетом на его предстоящих сессиях;

4. *принимает к сведению* новую информацию, полученную из других источников в отношении Болгарии, Боснии и Герцеговины (два вопроса) и Швейцарии для дальнейшего рассмотрения Комитетом на его предстоящих сессиях;

5. *считает*, учитывая мнения Комитета по осуществлению, что:

a) скорейшее и широкое уведомление в соответствии с Конвенцией, независимо от числа затрагиваемых Сторон, играет важнейшую роль в трансграничной процедуре, в соответствии с подходом, основанным на принципе осторожности, и принципом предотвращения, закрепленными в Конвенции, и с целью Конвенции расширять международное сотрудничество в области оценки воздействия на окружающую среду, в частности в трансграничном контексте, как указано в ее преамбуле[[16]](#footnote-16);

b) в случае определенных видов деятельности, в особенности деятельности, связанной с ядерной энергией, несмотря на то, что вероятность возникновения крупной аварии, запроектной аварии или бедствия очень низка, возможность значительного негативного трансграничного воздействия в случае такой аварии может быть очень высокой, а ее последствия серьезными. С учетом этого Комитет считает, что, исходя из принципа предотвращения, при рассмотрении затрагиваемых Сторон на предмет уведомления Сторона происхождения должна использовать исключительно упредительный и всеохватывающий подход для обеспечения того, чтобы все Стороны, которые могут быть затронуты аварией, пусть даже и маловероятной, были уведомлены. Сторона происхождения должна проводить такое рассмотрение с использованием самого тщательного подхода на основе имеющихся научных данных, позволяющих определить максимальный масштаб значительного вредного трансграничного воздействия в результате деятельности, связанной с ядерной энергией, исходя из наихудшего сценария[[17]](#footnote-17);

c) в случае отсутствия уведомления, в особенности в отношении атомных электростанций, если потенциально затрагиваемая Сторона считает, что значительного вредного трансграничного воздействия планируемой деятельности нельзя исключать, и выражает пожелание получить уведомление, Сторона происхождения должна применять Конвенцию. В этой ситуации неуведомление будет ущемлять право потенциально затрагиваемых Сторон и их общественности быть информированными и своевременно участвовать в процедуре оценки воздействия на окружающую среду[[18]](#footnote-18);

d) процедурные и существенные аспекты оценки воздействия на окружающую среду в соответствии с Конвенцией необязательно рассматриваются отдельно при оценке соблюдения, особенно если существо дела, о котором идет речь, касается существенных аспектов[[19]](#footnote-19);

e) вся информация, в том числе по вопросам существа, содержащаяся в документации об оценке воздействия на окружающую среду, должна быть достаточной для того, чтобы надлежащим образом подкреплять принятие решений в соответствии с Конвенцией;

f) для оценки альтернатив информация, содержащаяся в документации по оценке воздействия на окружающую среду, должна быть достаточной для того, чтобы надлежащим образом обосновать выбранную альтернативу в ходе последующих этапов процедуры, включая принимаемое окончательное решение[[20]](#footnote-20);

6. *призывает* Стороны выносить вопросы, касающиеся их собственного соблюдения, на рассмотрение Комитета;

7. *просит* Комитет по осуществлению оказывать, при необходимости и в пределах возможностей, содействие Сторонам, нуждающимся в таком содействии, и в этой связи ссылается на решение VII/3 об утверждении плана работы, рекомендуя, чтобы Стороны, желающие получить технические консультации от Конвенции, выполняли общие требования;

8. *настоятельно призывает* Стороны учитывать в своей будущей работе рекомендации по дальнейшему повышению эффективности осуществления и соблюдения Конвенции, в том числе путем укрепления национального законодательства, на основе анализа, но не ограничиваясь им, общих вопросов соблюдения, вытекающих из обзоров осуществления, принятых решениями III/1, IV/1, V/3 и VI/1, в сочетании с Общими руководящими указаниями в отношении повышения согласованности между Конвенцией и оценкой воздействия на окружающую среду в рамках государственной экологической экспертизы в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, принятыми в решении VI/8;

9. *также настоятельно призывает* Стороны обеспечить применение Конвенции в деятельности, связанной с ядерной энергией, и в этой связи напоминает о Женевской декларации 2014 года[[21]](#footnote-21) (часть А) об осуществлении Конвенции и Протокола к вопросам ядерной энергии, и в частности:

a) обращает особое внимание на то, что Сторонам Конвенции, осуществляющим деятельность, связанную с ядерной энергией, следует делать это в соответствии с Конвенцией, на устойчивой основе, принимая во внимание принципы предосторожности и принцип «загрязнитель платит», а также с соблюдением международных стандартов ядерной безопасности и соответствующего природоохранного законодательства;

b) подчеркивает также, что тесное сотрудничество и улучшение взаимного понимания практики и потребностей других Сторон в области атомной энергии облегчит применение трансграничных экологических процедур в полном соответствии с положениями Конвенции и Протокола[[22]](#footnote-22);

c) призывает к эффективному сотрудничеству между Сторонами, секретариатами всех соответствующих международных договоров и международными организациями в целях максимизации синергетического эффекта и укрепления потенциала, с тем чтобы обеспечить максимально высокие качество документации об оценке воздействия на окружающую среду и уровень безопасности в области атомной энергии, особенно подчеркивая важность договоров, заключенных под эгидой Международного агентства по атомной энергии (МАГАТЭ)[[23]](#footnote-23);

10. *настоятельно призывает* Стороны принимать во внимание в своей дальнейшей работе мнения Комитета по осуществлению, выработанные в период 2001−2018 годов, и просит секретариат организовать новый выпуск неофициальной электронной публикации этих мнений с целью включения в него мнений Комитета за период 2014−2018 годов;

11. *постановляет* периодически рассматривать и, при необходимости, доработать структуру и функции Комитета по осуществлению, а также его рабочие правила на восьмой сессии в свете опыта, накопленного Комитетом в период между сессиями, и просит Комитет подготовить для восьмой сессии Совещания Сторон любые предложения, которые он сочтет необходимыми.

1. ECE/MP.EIA/IC/2016/2, приложение. [↑](#footnote-ref-1)
2. ECE/MP.EIA/2017/4-ECE/MP.EIA/SEA/2017/4. [↑](#footnote-ref-2)
3. Неофициальный документ ECE/MP.EIA/IC/ad-hoc/2017/INF.6, имеющийся по адресу <https://www.unece.org/index.php?id=48313>. [↑](#footnote-ref-3)
4. ECE/MP.EIA/IC/2017/4. [↑](#footnote-ref-4)
5. ECE/MP.EIA/IC/2017/6. [↑](#footnote-ref-5)
6. ECE/MP.EIA/IC/2018/2. [↑](#footnote-ref-6)
7. ECE/MP.EIA/2018/4. [↑](#footnote-ref-7)
8. См. ECE/MP.EIA/23-ECE/MP.EIA/SEA/7, пункт 27. См. также проект решения VII/2 (ECE/MP.EIA/2017/8). [↑](#footnote-ref-8)
9. ECE/MP.EIA/6, annex II. [↑](#footnote-ref-9)
10. См. ECE/MP.EIA/20/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/4/Add.1. [↑](#footnote-ref-10)
11. ECE/MP.EIA/10, приложение IV. [↑](#footnote-ref-11)
12. См. ECE/MP.EIA/15. [↑](#footnote-ref-12)
13. См. ECE/MP.EIA/20/Add.1–ECE/MP.EIA/SEA/4/Add.1. [↑](#footnote-ref-13)
14. См. ECE/MP.EIA/2019/6. [↑](#footnote-ref-14)
15. ECE/MP.EIA/2017/4-ECE/MP.EIA/SEA/2017/4, пункт 76. [↑](#footnote-ref-15)
16. ECE/MP.EIA/IC/2019/14, пункт [102]. [↑](#footnote-ref-16)
17. Там же, пункты [94–95]. [↑](#footnote-ref-17)
18. Там же, [пункт 103]. [↑](#footnote-ref-18)
19. ECE/MP.EIA/IC/2017/2, пункт 9. [↑](#footnote-ref-19)
20. ECE/MP.EIA/IC/2018/4, пункт 34 и приложение, пункты 25–26. [↑](#footnote-ref-20)
21. См. ECE/MP.EIA/20/Add.3-ECE/MP.EIA/SEA/4/Add.3. [↑](#footnote-ref-21)
22. Декларация, пункт А9. [↑](#footnote-ref-22)
23. Декларация, пункт А10. [↑](#footnote-ref-23)